

Systém reproduktorů
Systém reproduktorov

SS-NA8ES

Návod k obsluze
Návod na použitie

Pro zákazníky v Evropě

Poznámka pro zákazníky: následující informace platí pouze pro zařízení prodávána v zemích, ve kterých platí směrnice EU.

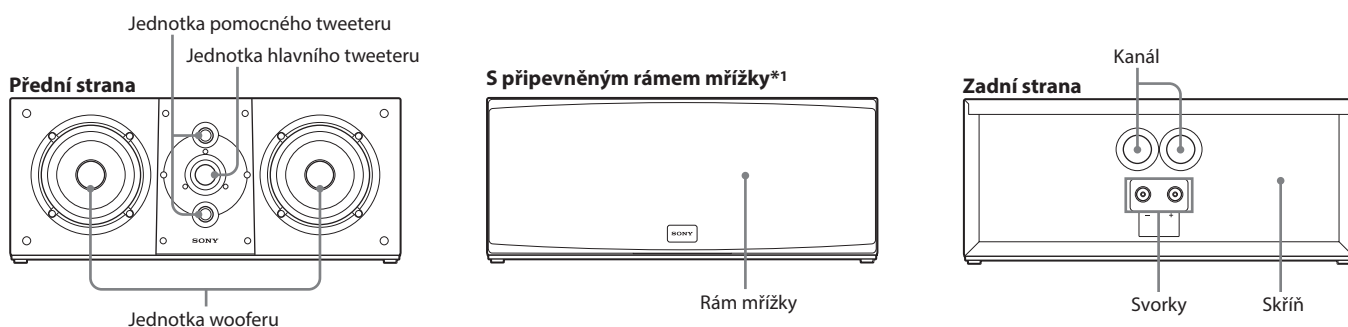
Tento přístroj vyrobila společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonsko, nebo byl vyroben jejím jménem. S dotazy, které se týkají shody produktů se zákony Evropské unie, se obraťte na autorizovaného zástupce: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V záležitostech souvisejících se servisem a zárukou se obraťte na adresy uvedené v samostatných servisních a záručních listech.



Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (Platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy odděleného sběru odpadu)

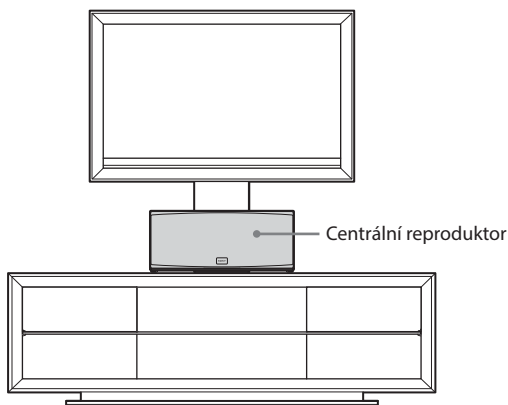
Tento symbol na produktu nebo jeho obalu značí, že s tímto produktem nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem. Tento produkt musí být odevzdán na příslušném sběrném místě zajišťujícím recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Když zajistíte správnou likvidaci tohoto produktu, pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, ke kterým by mohlo dojít při nevhodném způsobu jeho likvidace. Recyklací materiálů pomůžete šetřit přírodní zdroje. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku vám poskytne příslušný úřad místní samosprávy, technické služby nebo obchod, ve kterém jste tento výrobek zakoupili.

A Rejstřík součástí reproduktoru

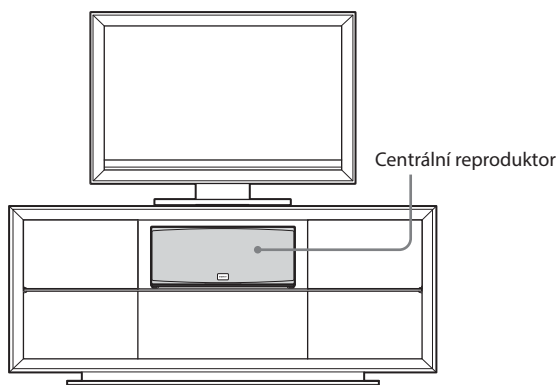


B Umístění reproduktoru

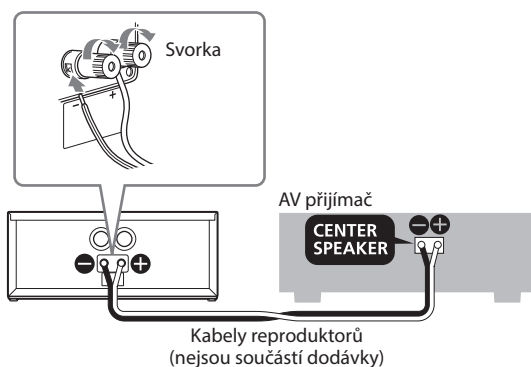
① Umístění reproduktoru na skříňku



② Umístění reproduktoru do skříňky



C Připojení AV přijímače



A Rejstřík součástí reproduktoru

Poznámky k používání

- Nedotýkejte se membrány jednotek reproduktorů.
- Barva a vzhled (zrnitý vzor) jednotlivých ozvučnic se může lišit, protože se k jejich výrobě používá přírodní dřevo. Vzhled ozvučnice se rovněž může lišit v závislosti na světelných podmínkách. To však není známkou poškození.
- Nevkládejte ruku ani žádné předměty do kanálů v zadní části ozvučnice.
- Pokud se v kanálu nachází nepatřičný předmět, nezkoušejte jej vytáhnout sami. Obráťte se na nejbližšího prodejce.

*1 Než připevníte rám mřížky, zkontrolujte, zda je správně natočen. Pevně jej zabezpečte stlačením příslušné závlačky. Pokud rám mřížky vyčnívá (neuvolní se), zcela jej zatlačte. Doporučuje se mít rám mřížky připevněný, i když reproduktor nepoužíváte. Chráňte ho tak před poškozením. Reproduktor lze používat i s připevněným rámem mřížky, lepšího výkonu však dosáhnete, pokud rám mřížky odstraníte. Při odstraňování rám mřížky neohýbejte ani jej příliš nedeformujte.

B Umístění reproduktoru

Umístění reproduktoru je jedním z nejdůležitějších faktorů pro získání vysoce kvalitního zvuku. Při umístění reproduktoru se řiďte následujícími pokyny, abyste naplno využili jeho vlastnosti:

- Umístěte reproduktor na tvrdý, rovný povrch.
- Doporučuje se umístit jej na skříňku (B-①).
- V závislosti na typu skříňky je rovněž možné umístit reproduktor do skříňky (B-②).

Neumístujte reproduktor na následující místa:

- Místa vystavená vysoké teplotě nebo přímému slunečnímu světlu
- Místa vystavená zvýšenému množství prachu a nečistoty
- Místa s vysokou vlhkostí
- Do blízkosti zdrojových komponentů (přehrávače CD, gramofony atd.)
- Do blízkosti magnetických karet (kreditní karty, jízdenky s magnetickým proužkem atd.) V jednotkách reproduktorů se nacházejí magnety, které mohou magnetické karty poškodit.
- Do blízkosti zařízení, která mohou být ovlivňována magnetismem (např. digitální videorekordér) Tato zařízení umístěte do vzdálenosti větší než 5 cm.
- Do blízkosti televizoru
Reproduktor není magneticky stíněný. Budete-li tedy reproduktory používat v blízkosti CRT televizorů, může docházet ke zkreslení barev.
Pokud ke zkreslení barev skutečně dojde, vypněte televizor a po 15 až 30 minutách jej znovu zapněte. Pokud bude zkreslení barev přetrvávat, zvýšte vzdálenost mezi reproduktorem a televizorem.

C Připojení AV přijímače

Výběr přijímače / kabelů reproduktoru

Vybírejte přijímač (není součástí dodávky) a kabely reproduktoru (nejsou součástí dodávky), které splňují následující požadavky.

Pro výběr přijímače:

Impedance reproduktorů je 4 ohmy. Přílišná hlasitost může vést k poškození reproduktoru, dávejte tedy pozor na pozici voliče hlasitosti na přijímači a chraňte reproduktor před nadměrným vstupním výkonem.

Požadavky na výběr kabelů reproduktoru

Chcete-li zajistit vysoce kvalitní zvukové signály, použijte reproduktorové kabely s minimální potřebnou délkou, jejichž konce jsou ošetřeny jedním z následujících dvou způsobů:

- Pomocí kabelové žíly (o průměru méně než 4,5 mm) odizolované oříznutím pláště do vzdálenosti 10 mm od konců + a -
Odizolovaná žíla kabelu může časem oxidovat. V takovém případě oříznutím pláště odkryjte na obou koncích nezoxidovanou žílu a reproduktorové kabely připojte znovu. Zajistíte tak lepší zvuk.
- Pomocí plochých koncovek (s vnitřním průměrem více než 8 mm a vnějším průměrem méně než 12 mm)

Připojení k přijímači

Před připojením přijímač vypněte.

Připojte svorky reproduktoru k centrálnímu reproduktoru přijímače.

Poznámka

Každou svorku bezpečně dotáhněte. Doporučujeme pravidelně kontrolovat dotažení svorek, aby se během času neuvolnily.

Stárnutí

Trvá určitou dobu, než reproduktor začne podávat nejlepší výkon. Abyste nejlepší výkon zajistili, používejte reproduktor při normální hlasitosti po dobu přibližně 10 hodin.

Technické údaje

Systém reproduktorů	2-cestný systém reproduktorů s 5 měniči, Bass Reflex
Jednotka reproduktoru	hlubokotónový měnič: 130 mm, kuželový typ (2) vysokotónový měnič: hlavní tweeter, 25 mm, kupolovitý typ (1) pomocný tweeter, 19 mm, kupolovitý typ (2)
Jmenovitá impedance	4 ohmy
Maximální příkon	100 wattů
Čitlivost	88 dB (2,83 V, 1 m)
Frekvenční odezva	45 Hz – 45 000 Hz
Rozměry (š/v/h)	přibližně 490 × 205 × 325 mm
Hmotnost	přibližně 17 kg
Dodávané příslušenství	čisticí hadřík (1)

Design a technické údaje se mohou bez předchozího upozornění změnit.

Bezpečnostní opatření

Před zapnutím či vypnutím přijímače nebo zdrojového komponentu

Snižte hlasitost přijímače na minimum.

Pokud není slyšet zvuk basů nebo pokud nejsou zvukové pozice hudebních nástrojů zřetelné

Dejte pozor, abyste připojili reproduktorové kabely tak, že přiřadíte konce +/- k příslušným svorkám reproduktoru.

Čištění ozvučnice

- Nepoužívejte neutrální čisticí prostředky, benzín ani alkohol, mohou poškodit povrch ozvučnice.
- K zajištění dlouhodobě správného lesku ozvučnice jemně setřete prach měkkým kartáčem nebo péřovou prachovkou a poté ozvučnici otřete čisticím hadříkem, který je součástí dodávky. (Nepoužívejte tvrdý kartáč ani houbu.)
- Nečistoty, jako jsou otisky prstů, mastné skvrny atd., opatrně otřete čisticím hadříkem, který je součástí dodávky.
- Pokud je nečistota obtížně odstranit, otřete je měkkým hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě a důkladně vyždímaným.
- Dávejte pozor, abyste ozvučnici nepoškodili.
- Dodaný čisticí hadřík lze vyprat a použít opakovaně.

Jak předejít poškození reproduktoru

- Nerozebírejte ani neupravujte jednotky reproduktorů, síťové obvody ani ozvučnici.
- Pokud je zvuk zkreslený nebo dochází k šumu, je možné, že výstupní výkon zesilovače přetěžuje jednotky reproduktorů. Snižte hlasitost, jinak by mohlo dojít k poškození jednotek reproduktorů.

Jak předejít poškození obvodů

Zamezte trvalému vstupu následujících signálů:

- Šum mezi stanicemi na frekvenci FM
- Vysokofrekvenční signály elektronických nástrojů
- Signály s vysokým výstupním výkonem a vysokou frekvencí v režimu rychlého posunu vpřed a vzad u magnetofonu

Slovenčina

Pre zákazníkov v Európe

Poznámka pre zákazníkov: Nasledujúce informácie sa vzťahujú len na vybavenie predávané v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ.

Tento produkt bol vyrobený spoločnosťou alebo v mene spoločnosti Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Otázky týkajúce sa súladu produktu s normami na základe právnych predpisov Európskej únie zasielajte na adresu splnomocneného zástupcu Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko.

Ak máte otázky týkajúce sa servisu alebo záruky, obráťte sa na adresy uvedené v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (predpisy platné v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

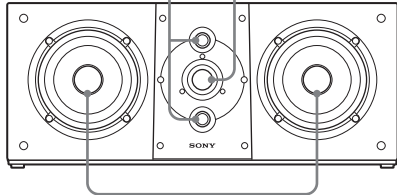
Tento symbol na produkte alebo jeho balení znamená, že s produktom nemožno zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho ho treba odovzdať na príslušnom zbernom mieste určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnu likvidáciu produktu zabránite možnému negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by inak hrozil pri nesprávnej likvidácii produktu. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto produktu vám poskytne miestny mestský úrad, miestny úrad zodpovedný za odvoz domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste produkt kúpili.

A Prehľad častí reproduktorov

Jednotka pomocného reproduktora na prenos vysokých tónov

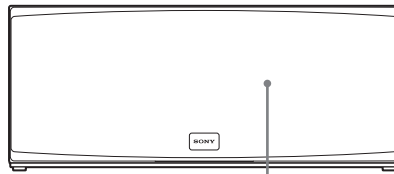
Jednotka hlavného reproduktora na prenos vysokých tónov

Predná strana



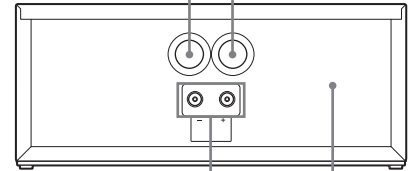
Jednotka nízkotónového reproduktora

S nasadeným rámom s ochrannou tkaninou*1



Rám s ochrannou tkaninou

Zadná strana



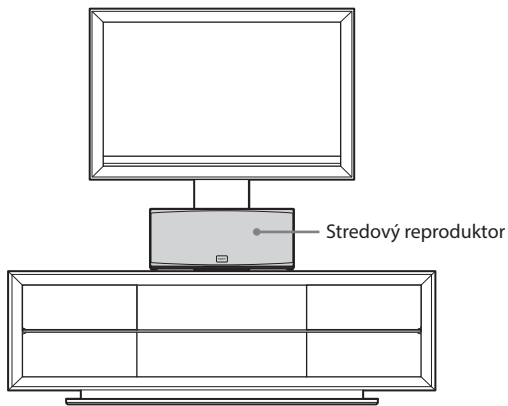
Otvor

Svorky

Kryt

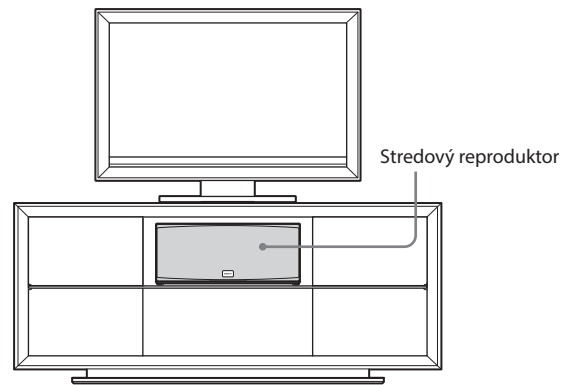
B Nastavenie reproduktora

① Umiestnenie reproduktora na poličku



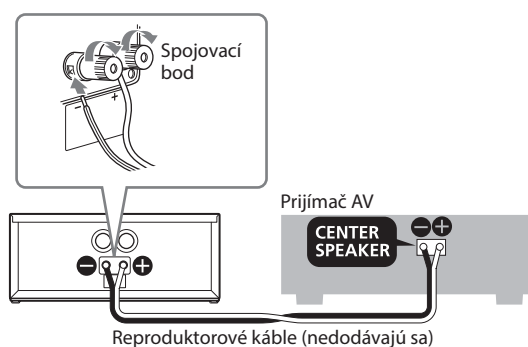
Stredový reproduktor

② Umiestnenie reproduktora do poličky



Stredový reproduktor

C Pripojenia prijímača AV



Reproduktorové káble (nedodávajú sa)

A Prehľad častí reproduktorov

Poznámky k používaniu

- Nedoťkajte sa membrán jednotlivých reproduktorov.
- Farba a vzhľad (vzory zrna) sa na jednotlivých krytoch môžu líšiť z dôvodu použitia prírodného dreva. V závislosti od svetelných podmienok môžu kryty vyzeráť odlišne, ale neznamená to, že sú poškodené.
- Nevkladajte žiadne predmety ani ruky do žiadneho z otvorov nachádzajúcich sa na zadnej strane krytu.
- Ak sa v otvore nachádza cudzí predmet, nepokúšajte sa ho vytiahnuť sami. Obráťte sa na najbližšieho predajcu.

*1 Pred nasadením rámu s ochrannou tkaninou sa uistite, že je v správnej orientácii pre montáž. Pri nasádzaní zatlačte nad kolík, čím ho pevne pripojíte. Ak rám s ochrannou tkaninou vyčnieva smerom dovonka (neoddelí sa), úplne ho zatlačte dovnútra. Rám s ochrannou tkaninou sa odporúča nasadiť aj vtedy, keď sa reproduktor nepoužíva, aby bol chránený pred poškodením. Zvuk z reproduktora môžete počuvať s nasadeným rámom s ochrannou tkaninou, ale kvalitnejší výkon dosiahnete, keď rám zložíte. Pri skladaní rámu s ochrannou tkaninou dávajte pozor, aby ste ho príliš neohli alebo nenarušili jeho tvar.

B Nastavenie reproduktora

Umiestnenie reproduktorov je jedným z najdôležitejších faktorov pri dosahovaní vysokej kvality zvuku. Ak chcete maximálne využiť charakteristiku reproduktora, pri jeho umiestňovaní dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Reproduktor položte na miesto s pevným rovným povrchom.
- Reproduktor sa odporúča umiestniť na policičku (B-①).
- V závislosti od typu policičky môžete reproduktor umiestniť do policičky (B-②).

Reproduktor neumiestňujte na nasledujúce miesta:

- Na miesta vystavené vysokým teplotám alebo priamemu slnečnému svetlu.
- Na miesta v nadmerne prašnom a špinavom prostredí.
- Na miesta s vysokou vlhkosťou.
- V blízkosti zdrojových komponentov (prehrávačov diskov CD, gramofónov a pod.).
- V blízkosti magnetických kariet (kreditných kariet, cestovných preukázok a pod.). Magnetické karty sa pôsobením magnetov v reproduktoroch môžu poškodiť.
- V blízkosti zariadení, ktoré možno ovplyvniť magnetizmom, ako napríklad digitálny videorekordér. Takéto zariadenia umiestnite vo vzdialenosti viac ako 5 cm.
- V blízkosti televízorov.

Reproduktor nie je magneticky tienený. Ak reproduktor používate v blízkosti televízorov CRT, na televíznej obrazovke dochádza k tieňovaniu farieb.

Ak dôjde k tieňovaniu farieb, vypnite televízor a znova ho zapnite po 15 až 30 minútach. Ak tieňovanie farieb pretrváva, zvýšte vzdialenosť medzi reproduktorom a televízorom.

C Pripojenia prijímača AV

Výber prijímača/reproduktorových káblov

Vyberte prijímač (nedodáva sa) a reproduktorové káble (nedodávajú sa), ktoré spĺňajú nasledujúce požiadavky.

Výber prijímača

Impedancia reproduktora je navrhnutá pre 4 ohmy. Príliš vysoká hlasitosť zvuku môže spôsobiť poškodenie reproduktora, takže dávajte pozor na polohu ovládacieho prvku hlasitosti na prijímači a predídte nadmernej úrovni vstupu.

Požiadavky na výber reproduktorových káblov

Ak chcete dosiahnuť reprodukovanie vysokokvalitných zvukových signálov, použite reproduktorové káble s minimálnou potrebnou dĺžkou, ktoré sú na koncoch vybavené niektorým z týchto dvoch ukončení:

- So žilami kábla (s priemerom menším ako 4,5 mm) odkrytými stiahnutím izolácie kábla 10 mm z každého konca žily (+ a -).
Odkryté žily kábla môžu po čase zoxidovať. V takomto prípade stiahnite izoláciu a odkryte nový segment žily kábla na oboch koncoch a reproduktorové káble znova pripojte. Tým sa zaistí, že sa bude reprodukovat lepší zvuk.
- S plochými vidlicovými konektormi (s vnútorným priemerom väčším ako 8 mm a vonkajším priemerom menším ako 12 mm).

Pripojenie k prijímaču

Pred pripájaním prijímač vypnite

Svorky reproduktora pripojte k stredovému reproduktoru na prijímači.

Poznámka

Pevne utiahnite každý spojovací bod. Odporúča sa pravidelne kontrolovať pevnosť spojovacích bodov, aby sa predišlo ich postupnému uvoľňovaniu.

Informácie o zábehu

Reproduktoru trvá určitý čas, kým bude poskytovať čo najlepší možný výkon. Zvuk cez reproduktor prehrávajte pri normálnej hlasitosti približne 10 hodín, kým sa zabehne.

Technické parametre

Systém reproduktorov	Dvojsmerný systém reproduktora s piatimi ovládačmi, Bass Reflex
Reproduktor	Nízkotónový reproduktor: 130 mm, kužeľovitý typ (2) Reproduktor na prenos vysokých tónov: Hlavný reproduktor na prenos vysokých tónov, 25 mm, kupolovitý typ (1) Pomocný reproduktor na prenos vysokých tónov, 19 mm, kupolovitý typ (2)
Menovitá impedancia	4 ohmy
Maximálny vstupný výkon	100 W
Citlivosť	88 dB (2,83 V, 1 m)
Frekvenčná charakteristika	45 Hz – 45 000 Hz
Rozmery (š/v/h)	Pribl. 490 × 205 × 325 mm
Hmotnosť	Pribl. 17 kg
Dodané príslušenstvo	Čistiaca tkanina (1)

Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Upozornenia

Pred zapnutím a vypnutím prijímača alebo zdrojového komponentu

Nastavte hlasitosť prijímača na najnižšiu hodnotu.

Ak nepočúť basy alebo sú akustické polohy nástrojov nepresné

Skontrolujte, či sú reproduktorové káble pripojené zodpovedajúcimi konektormi +/- k príslušným svorkám reproduktora.

Čistenie krytu

- Nepoužívajte žiadny typ neutrálneho čistiaceho prostriedku, benzén ani alkohol, pretože môžu poškodiť povrchovú úpravu krytu.
- Ak chcete dlhodobo zachovať jemný lesk krytu, opatrne utrite prach pomocou mäkkej kefy alebo prachovky z peria a potom kryt utrite dodanou čistiacou tkaninou. (Nikdy nepoužívajte žiadny typ kefy na drhnutie ani špongiu.)
- Šmuhy, ako sú odtlačky prstov alebo olejové škvrny, dôkladne utrite dodanou čistiacou tkaninou.
- Ak je šmuha náročná odstrániť, utrite ich jemnou handričkou namočenou v mydlovej vode a vyzmýkanou do sucha.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili kryt.
- Dodanú čistiacu tkaninu je možné opruť a použiť opakovane.

Zabránenie poškodeniu reproduktora

- Reproduktory, sieťové obvody ani kryt nerozoberajte ani neupravujte.
- Ak je zvuk skreslený alebo počuť šum, výstupný výkon zosilňovača môže preťažovať reproduktory. Znížte hlasitosť, inak môže dôjsť k poškodeniu reproduktorov.

Zabránenie poškodeniu obvodov

Nasledujúce signály nereprodukuje nepretržite:

- Šum medzi stanicami v pásme FM.
- Vysokofrekvenčné signály elektronických nástrojov.
- Vysoké výstupné a vysokofrekvenčné signály v režimoch rýchleho posunu dopredu a dozadu na magnetofóne.

